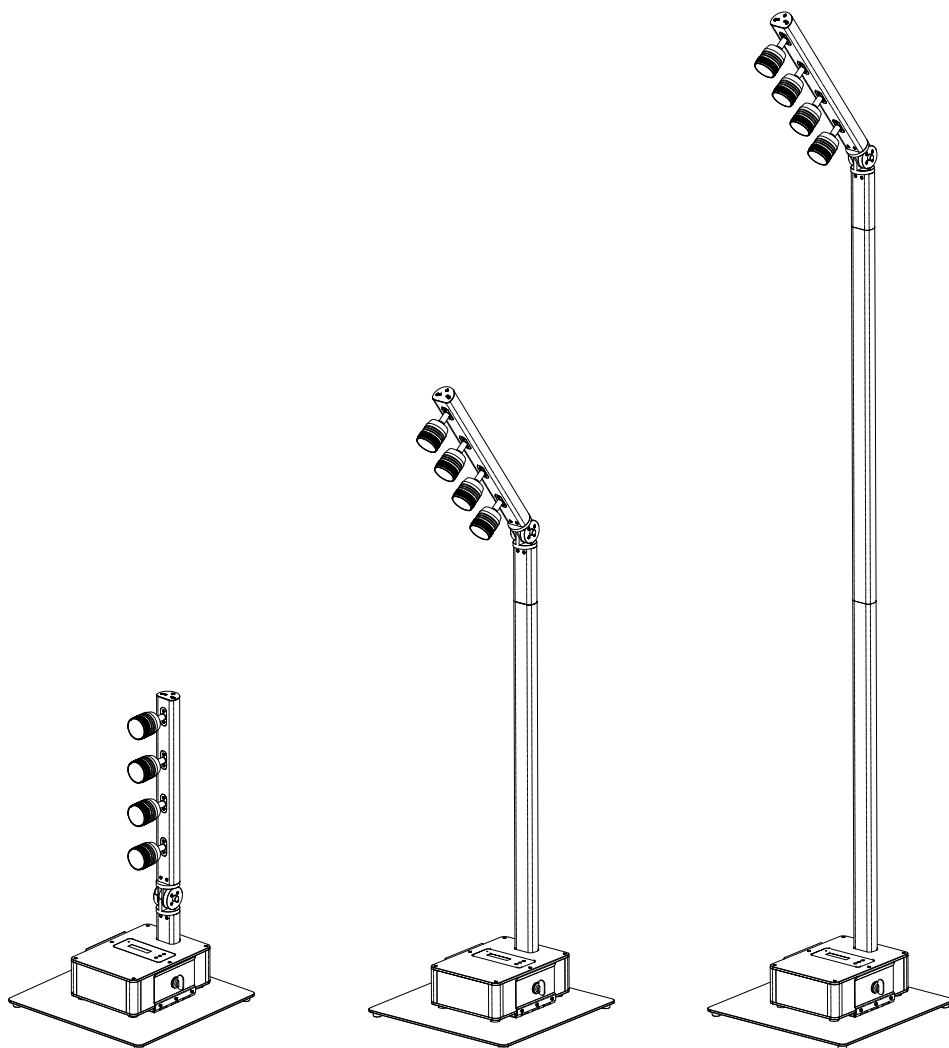


BT-AKKUPOLE

BATTERY POWERED BUFFET LIGHTING



FRANCAIS

Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté ce produit Briteq®. Pour profiter pleinement de toutes les possibilités et pour votre propre sécurité, veuillez lire très attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

- Mât d'éclairage à batteries de conception élégante et d'une grande autonomie.
- L'outil parfait pour éclairer les buffets, les comptoirs de présentation, etc.
- Equipé de 4 projecteurs LED pivotants de 5 watts, angle à 25° (3000K & CRI>90)
- Le bras pivotant robuste avec projecteurs peut être réglé dans 6 positions fixes.
- Montage/démontage ultra rapide, sans aucun outil.
- Qualité de construction robuste avec hauteur réglable pour une utilisation fréquente et polyvalente dans les emplois de location.
- La plaque de base lourde fournie (45x37cm) assure une très grande stabilité, même à la hauteur maximale.
- Equipé de portes filtres magnétiques pour l'utilisation de toutes sortes de filtres:
 - Filtres CTO/CTB : ajustez la CCT à par exemple 4000K, 2700K, ...
 - Filtres de couleur : choisissez n'importe quelle couleur imaginable
 - Filtres frost : ajuster l'angle du faisceau
- Interface utilisateur claire et très simple.
- 3 boutons tactiles et un écran LCD clair avec des informations sur le temps de batterie restant.
- Modes de fonctionnement multiples :
 - Récepteur DMX sans fil intégré (avec sortie XLR : peut servir de récepteur W-DMX)
 - Contrôle DMX câblé via entrée/sortie XLR (1 canal de gradation)
 - Opération manuelle simple sur la base (signal DMX en sortie XLR)
- Batterie au lithium de haute capacité (288Wh) pour une autonomie prolongée (>14,5 hr à 100% de puissance).
- Chargeur de batterie contrôlé par processeur interne avec entrée/sortie PowerKon IP65.
- Fonctionne également parfaitement sur le secteur (les batteries sont rechargées pendant l'utilisation)
- Flightcase professionnel (120x60cm) disponible en option pour le transport de 4 ensembles complets.

AVANT D'UTILISER

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, veuillez vérifier s'il n'y a pas de dommages dus au transport. S'il y en a, n'utilisez pas l'appareil et consultez d'abord votre revendeur.
- **Important** : cet appareil a quitté notre usine en parfait état et bien emballé. Il est nécessaire que l'utilisateur respecte strictement les instructions de sécurité et les avertissements figurant dans ce manuel d'utilisation. Tout dommage causé par une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'acceptera aucune responsabilité pour tout défaut ou problème résultant du non-respect de ce manuel d'utilisation.
- Conservez cette brochure en lieu sûr pour consultation ultérieure. Si vous vendez l'appareil, veuillez à ajouter ce manuel d'utilisation.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Instructions d'utilisation
- BT-AKKUPOLE :
 - 1x Base avec batteries installées
 - 2x Tube de rallonge L=1m
 - 1x Bras pivotant avec 4 projecteurs
- 1x Base lourde
- 4x portes filtres magnétiques
- Câble d'alimentation PowerKon IP65

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle supérieur. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair avec une flèche dans le triangle équilatéral est destiné à alerter de l'utilisation ou de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans l'enceinte du produit, qui peut être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant cet appareil.



Ce symbole signifie : utilisation à l'intérieur uniquement



Ce symbole signifie : Lire les instructions



Ce symbole détermine : la distance minimale par rapport aux objets éclairés. La distance minimale entre l'émission de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à x mètres

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

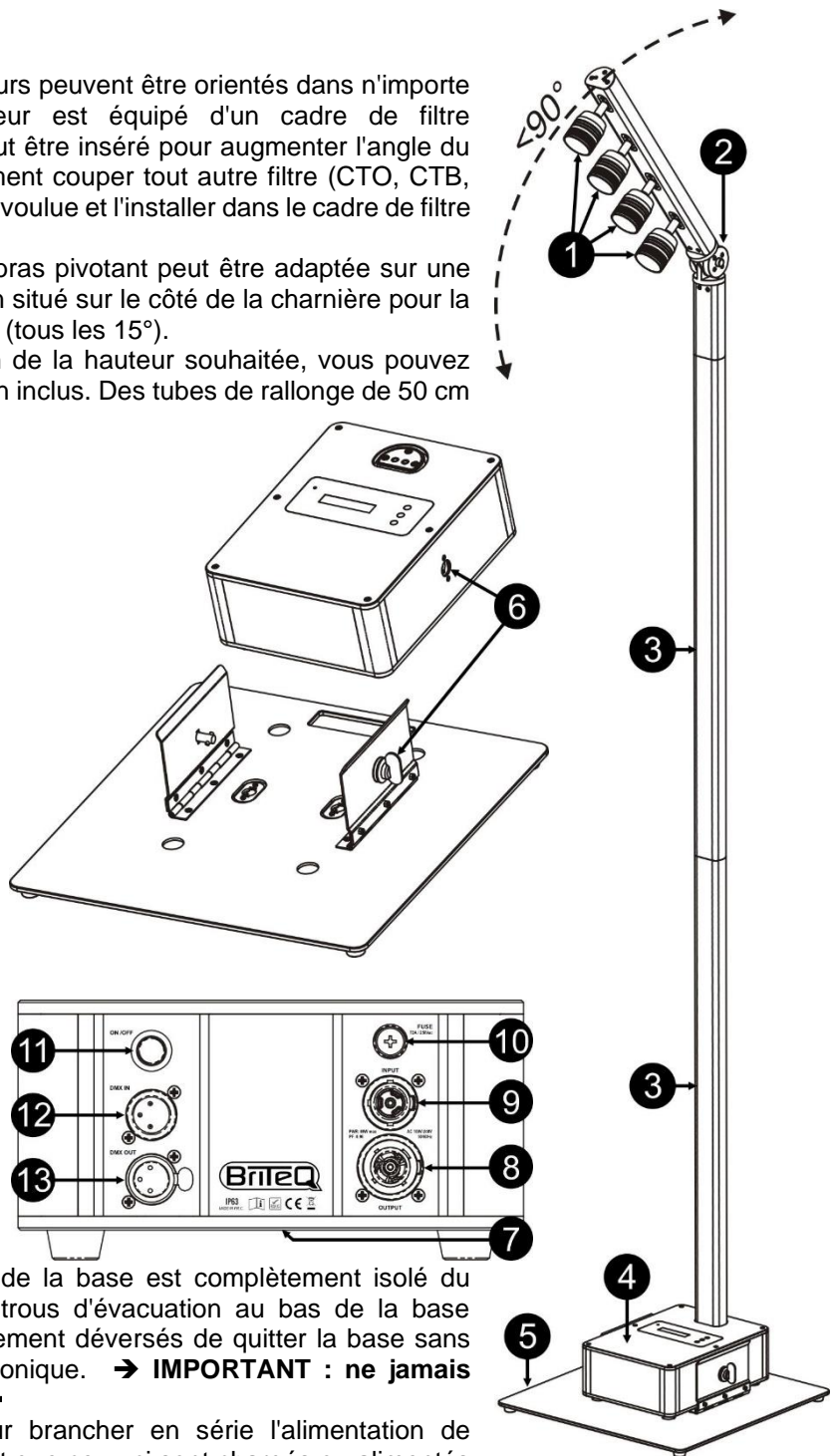
ATTENTION : Ne fixez pas la lampe en fonctionnement.
Peut être dangereux pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, veuillez essayer de recycler le plus possible le matériel d'emballage.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur, il faut laisser l'appareil s'adapter aux températures ambiantes lorsqu'il est amené dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein régime ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquide à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un dysfonctionnement. Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation électrique.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, à l'écart de tout matériau et/ou liquide inflammable. Le luminaire doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez l'utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Tenez l'unité éloignée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale de sécurité est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous que la zone située sous le lieu d'installation est exempte de toute personne indésirable pendant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez l'appareil refroidir pendant environ 10 minutes avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique ne doit être effectuée que par du personnel qualifié, conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Vérifiez que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil lorsque le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre afin de respecter les règles de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas le couvercle. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- **Ne jamais** réparer un fusible ou contourner le porte-fusible. Remplacez **toujours un fusible** endommagé par un fusible du même type et aux mêmes spécifications électriques !
- En cas de problème de fonctionnement grave, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Veuillez utiliser l'emballage d'origine lorsque l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

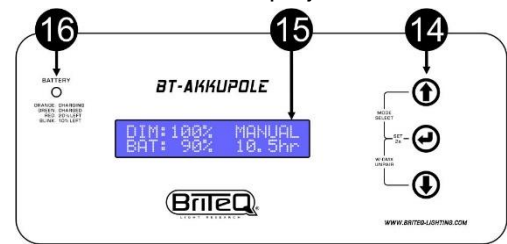
Important : ne regardez jamais directement dans la source de lumière ! N'utilisez pas l'effet en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

DESCRIPTION :

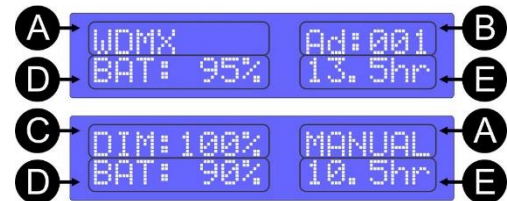
1. **4 PROJECTEURS** : Ces 4 projecteurs peuvent être orientés dans n'importe quelle direction. Chaque projecteur est équipé d'un cadre de filtre magnétique. Le filtre frost inclus peut être inséré pour augmenter l'angle du faisceau, mais vous pouvez également couper tout autre filtre (CTO, CTB, filtre couleur, filtre frost, ...) à la taille voulue et l'installer dans le cadre de filtre magnétique.
2. **BRAS PIVOTANT** : la position du bras pivotant peut être adaptée sur une plage de 90°. Appuyez sur le bouton situé sur le côté de la charnière pour la régler sur l'une des 6 positions fixes (tous les 15°).
3. **TUBE D'EXTENSION** : en fonction de la hauteur souhaitée, vous pouvez installer 1 ou 2 des tubes d'extension inclus. Des tubes de rallonge de 50 cm sont également disponibles en option (code de commande : B05164).
4. **BASE** : la base est le cœur du BT-AKKUPOLE qui contient l'électronique et les batteries rechargeables. Voir ci-dessous pour une description complète de toutes les fonctions.
5. **BASE LOURDE** : nécessaire pour augmenter la stabilité lorsque le BT-AKKUPOLE est utilisé à la hauteur maximale.
6. **VERROUILLAGE RAPIDE** : ces verrouillages sont fixés sur les 2 volets de la lourde plaque de base. Veillez à ce que les pieds en caoutchouc de la base s'emboîtent dans les évidements de la lourde plaque de base. Mettez les rabats de la plaque de base en position verticale et serrez les connecteurs d'un quart de tour. Assurez-vous que le socle est fermement fixé à la plaque de base.
7. **TROUS DE VIDANGE** : pour empêcher l'eau de pénétrer dans le compartiment électronique, le connecteur du tube situé en haut de la base est complètement isolé du compartiment électronique. Les 3 trous d'évacuation au bas de la base permettent aux liquides accidentellement déversés de quitter la base sans entrer dans le compartiment électronique. → **IMPORTANT : ne jamais fermer ces orifices de vidange !** ←
8. **SORTIE SECTEUR** : utilisée pour brancher en série l'alimentation de plusieurs autres projecteurs pendant que ceux-ci sont chargés ou alimentés par le secteur.
9. **ENTRÉE SECTEUR** : équipée d'un PowerKon IP65. Connectez ici le câble secteur fourni ou tout câble d'extension PowerCON® TRUE1 si vous souhaitez utiliser le projecteur pendant la charge des batteries ou simplement charger les batteries.
10. **FUSIBLE** : Fusible en verre 20x5mm T2A/250V pour protéger l'électronique.
11. **INTERRUPTEUR ON/OFF** : permet d'allumer et d'éteindre le projecteur :
 - **Pendant le fonctionnement sur batteries** : le projecteur est complètement allumé/éteint.
 - **Lorsqu'il est branché sur le secteur** : les lumières sont allumées/éteintes mais l'écran est toujours opérationnel pour que vous puissiez suivre l'état du processus de charge.
12. **DMX IN** : Si vous souhaitez contrôler le projecteur à distance et qu'aucun DMX sans fil n'est disponible, vous pouvez utiliser l'entrée XLR pour connecter le projecteur à d'autres unités ou à un contrôleur DMX.



13. **DMX OUT** : connecteur XLR utilisé pour relier le projecteur à d'autres unités. Lorsque l'unité est contrôlée par DMX sans fil, l'univers DMX complet est également disponible sur la sortie DMX. Dans ce cas, le BT-AKKUPOLE peut également être utilisé comme "récepteur DMX sans fil" !
14. **BOUTONS TOUCHES** : 3 boutons tactiles rétro-éclairés (↑ + ENTER + ↓) pour sélectionner les différentes options disponibles. Voir le chapitre suivant pour savoir comment faire fonctionner le projecteur.
15. **AFFICHAGE** : affiche toutes les informations nécessaires pour faire fonctionner le projecteur facilement. Vous trouverez ci-dessous les messages standard les plus courants :



- A. Mode de fonctionnement actuel
 B. Adresse DMX sélectionnée (en mode DMX)
 C. Niveau de gradation sélectionné (en %, en mode manuel)
 D. Capacité de la batterie restante (en %)
 E. Heures de fonctionnement restantes (en heures)
PS1 : calculé, sur la base de la puissance lumineuse actuelle.
PS2 : affiche 99,9 h pendant le fonctionnement sur le secteur.



16. **INDICATEUR DE BATTERIE** : donne des informations instantanées sur l'état de la batterie, sans qu'il soit nécessaire de réveiller l'écran :
- **ORANGE** : La batterie est toujours en charge
 - **VERT** : La batterie est complètement chargée
 - **ETEINT** : Batterie en service, capacité restante >20%.
 - **ROUGE** : Batterie en service, capacité restante entre 20 et 10 %.
 - **ROUGE clignotant** : Batterie presque vide, capacité restante <10% → Il faut recharger !

COMMENT OPERER :

Le menu de configuration de ce projecteur a été délibérément maintenu très simple pour permettre une installation rapide avec moins de risques de réglages incorrects.

3 MODE DE FONCTIONNEMENT

Appuyez simultanément sur les touches ↑ et ENTER pendant environ 2s pour sélectionner l'un des 3 modes de fonctionnement :

1. Entrée DMX sans fil + sortie DMX (ÉCRAN = WDMX IN XLR OUT) :

L'appareil peut être commandé par n'importe quel émetteur W-DMX compatible avec la "Wireless Solution W-DMX™-protocol". L'univers DMX reçu est également disponible sur la sortie DMX. Cela signifie que le BT-AKKUPOLE peut également être utilisé comme récepteur W-DMX.

En mode W-DMX, il existe trois possibilités :

- A. **WDMX NON COUPLÉ** : l'écran affiche : WDMX NOT PAIRED
 Le projecteur n'est pas prêt à recevoir un signal W-DMX car il n'est pas couplé à un émetteur. Voir "PAIRER À UN TRANSMETTEUR W-DMX" pour savoir comment procéder.
- B. **COUPLÉ MAIS AUCUN SIGNAL W-DMX REÇU** : l'écran affiche : PAIRED NO WDMX
 Le projecteur est configuré pour recevoir un signal W-DMX mais aucun signal n'est disponible. Une raison possible est que le projecteur est couplé avec un émetteur W-DMX différent de celui utilisé actuellement. Dans ce cas, désaccoupler d'abord le projecteur et le ré-accoupler à l'émetteur.
- Voir " DÉSACCOUPLER D'UN ÉMETTEUR W-DMX".
- C. **PAYÉ ET FONCTIONNANT** : l'écran affiche WDM X Ad:xxx (xxx = l'adresse DMX réelle qui peut être adaptée, voir ci-dessous !

APPARIEMENT / DÉSAPPARIEMENT :

- **DÉSACCOUPLER D'UN ÉMETTEUR W-DMX**
 Appuyez simultanément sur les touches ↓ et ENTER pendant environ 2s et confirmez avec ENTER pour démarrer la déconnexion.
 Une fois désaccouplé, l'écran affiche WDMX NOT PAIRED et est prêt à être jumelé.
- **PAIRER À UN TRANSMETTEUR W-DMX**
 Vérifiez d'abord si l'écran affiche WDMX NOT PAIRED.

Si c'est le cas : appuyez simplement sur le bouton "PAIR" du TRANSMETTEUR W-DMX (!!!) → Le couplage se fait automatiquement, l'écran affiche WDMX Ad:xxx (xxx = l'adresse DMX actuelle qui peut être adaptée, voir ci-dessous !

RÉGLER L'ADRESSE DMX SOUHAITÉE :

Il suffit de régler différentes adresses DMX si vous voulez régler différents niveaux de gradation sur différents projecteurs :

- Appuyez sur la touche ENTER pendant environ 2s : l'adresse DMX commence à clignoter.
- Appuyez sur les touches ↑/↓ pour régler l'adresse DMX et confirmez avec la touche ENTER.

Veillez noter que le projecteur n'utilise qu'une seule adresse DMX : DIMMER 0%→100% (valeur DMX : 000→255)

2. Entrée DMX câblée + sortie DMX (ÉCRAN = XLR IN XLR OUT) :

Vous pouvez également connecter le projecteur à un contrôleur DMX en utilisant les entrées/sorties XLR standard. Il suffit de sélectionner l'option **XLR IN XLR OUT** et de définir l'adresse DMX souhaitée :

- Appuyez sur la touche ENTER pendant environ 2s : l'adresse DMX commence à clignoter.
- Appuyez sur les touches ↑/↓ pour régler l'adresse DMX et confirmez avec la touche ENTER.

3. Autonome, utilisation manuelle (ÉCRAN = MANUAL XLR OUT) :

Il suffit de sélectionner l'option **MANUAL XLR OUT** et de régler le niveau de gradation souhaité :

- Appuyez sur la touche ENTER pendant environ 2s : le texte DIM : xxx% commence à clignoter.
- Appuyez sur les touches ↑/↓ pour définir la sortie souhaitée et confirmez avec la touche ENTER.

Vous pouvez connecter d'autres projecteurs à la sortie XLR : le niveau de gradation est automatiquement envoyé aux projecteurs connectés.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

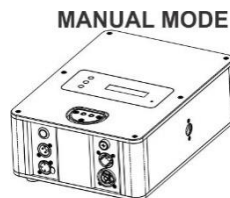


Important : l'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.

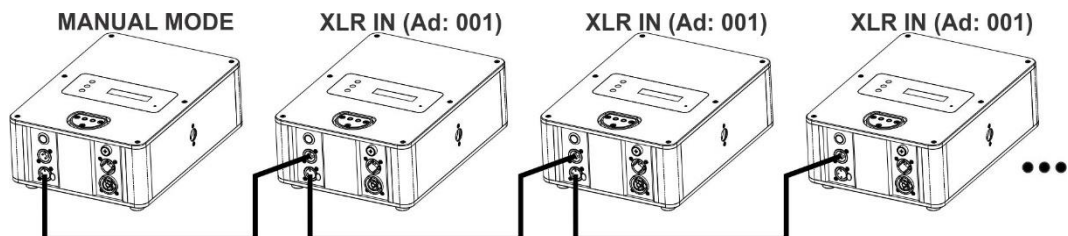
Fonctionnement autonome :

Mettez toutes les unités en mode **MANUAL XLR OUT** et suivez les instructions du chapitre précédent pour la configuration.

OPTION 1 : utiliser des unités complètement séparées.

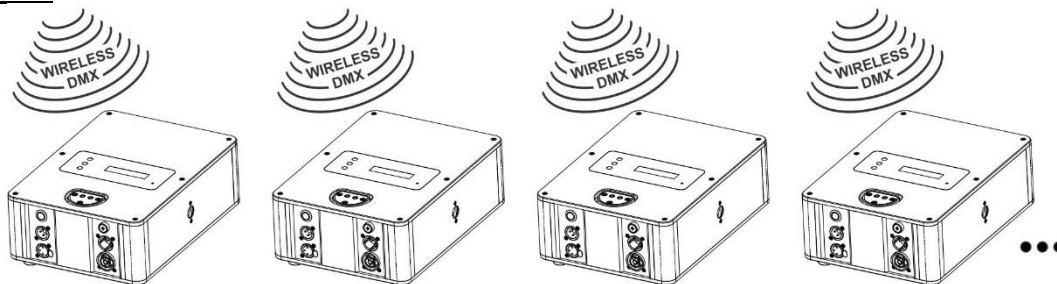


OPTION 2 : Réglage manuel sur la première unité avec enchaînement en cascade à l'aide de câbles DMX (les autres unités doivent fonctionner en mode **XLR IN XLR OUT** avec l'adresse DMX réglée sur 001).

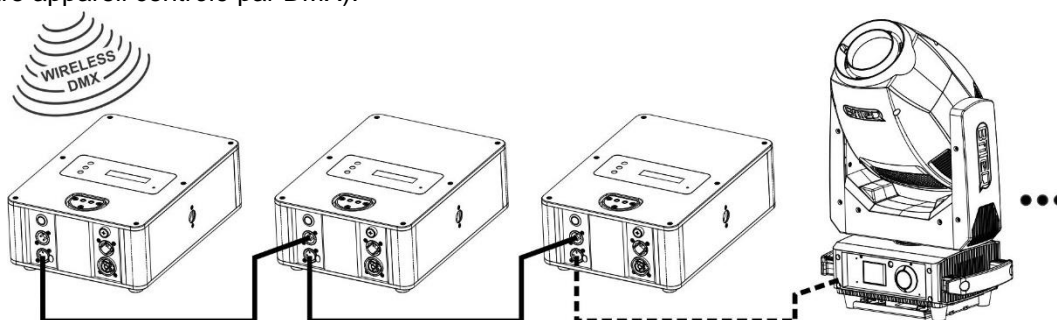


DMX sans fil :

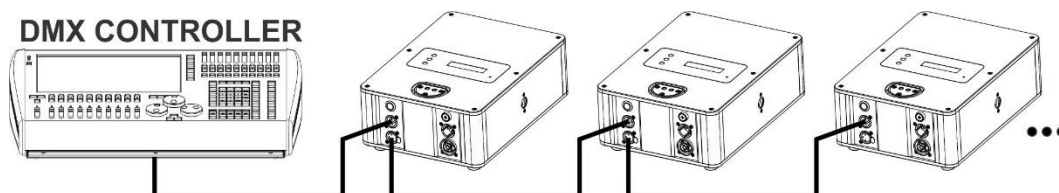
Mettez toutes les unités en mode **WDMX IN XLR OUT** et suivez les instructions du chapitre précédent pour la configuration.

OPTION 1 : Entièrement sans fil

OPTION 2 : Sans fil avec enchaînement en cascade à l'aide de câbles DMX (peut être mélangé avec tout autre appareil contrôlé par DMX).

**DMX câblé :**

Mettez toutes les unités en mode **XLR IN XLR OUT** et suivez les instructions du chapitre précédent pour la configuration.

**Quelques informations générales sur le DMX :**

- Le protocole DMX est un signal à grande vitesse largement utilisé pour contrôler les équipements lumineux intelligents. Vous devez relier votre contrôleur DMX et toutes les unités connectées à un câble DMX équilibré de bonne qualité. Les connecteurs XLR-3 broches et XLR-5 broches sont tous deux utilisés, mais le XLR-3 broches est plus populaire.
- Disposition des broches XLR-3 broches : Pin1 = GND ~ Pin2 = Signal négatif (-) ~ Pin3 = Signal positif (+)
- Disposition des broches XLR-5 broches : Pin1 = GND ~ Pin2 = Signal négatif (-) ~ Pin3 = Signal positif (+) ~ Pins4+5 non utilisées.
- Pour éviter un comportement étrange des effets de lumière, dû aux interférences, vous devez utiliser un terminateur 90Ω à 120Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de câbles séparateurs en Y, cela ne fonctionnera tout simplement pas !
- Assurez-vous que tous les appareils sont branchés sur le secteur.
- Chaque unité de la chaîne a sa propre adresse de départ, ce qui lui permet de savoir quelles commandes du contrôleur elle doit décoder.

MAINTENANCE

- Assurez-vous que la zone située sous le lieu d'installation est exempte de toute personne indésirable pendant l'entretien.
- Éteignez l'appareil, débranchez le câble d' et attendez que l'appareil ait refroidi.

Lors de l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et de ses pièces doivent être bien serrées et ne doivent pas être corrodées.
- Les boîtiers, les fixations et les points d'installation (plafond, poutrelle, suspensions) doivent être totalement exempts de toute déformation.
- Lorsqu'une lentille optique est visiblement endommagée par des fissures ou des rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doivent être en parfait état et doivent être remplacés immédiatement dès qu'un problème, même mineur, est détecté.
- Afin de protéger l'appareil contre la surchauffe, les ventilateurs de refroidissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés tous les mois.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé chaque année à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou des miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le rendement lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne : un environnement humide, enfumé ou particulièrement sale peut entraîner une plus grande accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
 - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normaux.
 - Séchez toujours les pièces avec soin.

Attention : Nous recommandons vivement que le nettoyage interne soit effectué par du personnel qualifié !

SPÉCIFICATIONS

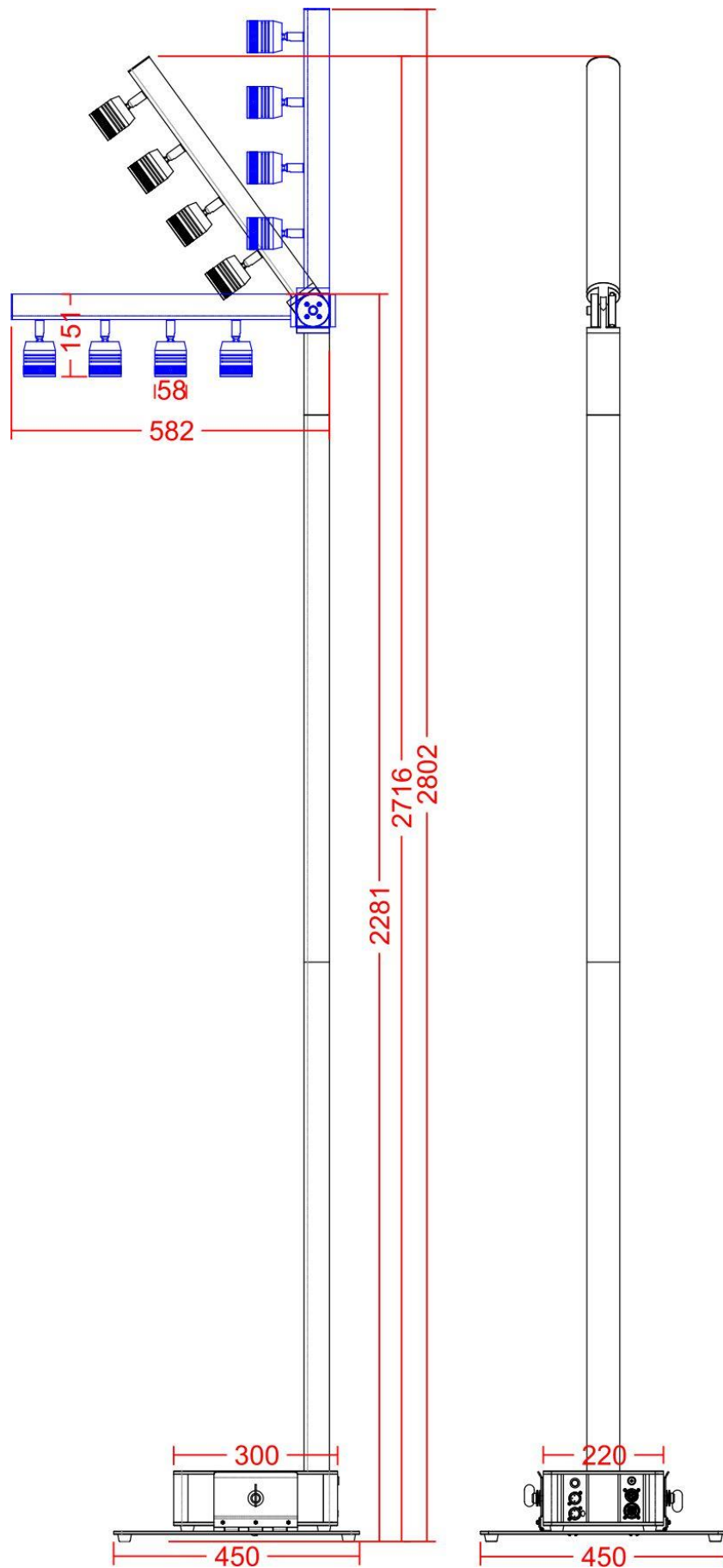
Cette unité est dotée d'un système de suppression des radio-interférences. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été établie et les déclarations et documents pertinents ont été déposés par le fabricant.

Entrée secteur :	AC 100V - 240V, 50/60Hz
Fusible:	250Vac / T2A
Connexions électriques :	IP65 PowerKon (entrée / sortie)
Consommation d'énergie :	69 watts
Facteur de puissance:	>0,96
Daisy chaînage :	15pcs (@ 240Vac)
Classe de protection:	1
Indice IP :	IP63 (utilisation <u>occasionnelle</u> à l'extérieur)
Connexions DMX :	XLR 3 broches mâle / femelle
Les canaux DMX utilisés :	1 canal
LEDs :	4pcs 5W (blanc chaud)
Température de couleur (CCT) :	3000K (peut être adapté en utilisant des filtres CTO / CTB)
Facteur CRI :	> 90
Température ambiante :	40°C
Taille (L x H x P) :	voir les dessins à la page suivante
Poids :	25kg (équipé avec base lourde + 2pcs tube d'extension 1m)

Les informations peuvent être modifiées sans préavis

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel d'utilisation sur notre site web :
www.briteq-lighting.com

DIMENSIONS





MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2020 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.